

הנסיך והנסיכה של ישראל



איל הורביץ, בן ארבע, מרחי הכותל המערבי 13, באר-שבע גם לך יש בנית צבר או צברית — לא פחות מקסימים. שילחי את תמונותיהם בציון השם, הכתובת והגיל אל מערכת „העולם הזה“, ת. ד. 136, תל-אביב (עבור תחרות הנסיך והנסיכה). עדיפות תמונות בשחור-לבן. מדי שבוע יפורסם מיבחר התצלומים. תחרות זו פתוחה לכל ילד וילדה — מגיל שלוש עד שש בלבד.

המיפלות שלי

תאמיני, איזה מזל מחורפש — הוא נפל בדיוק על ערימת הסוודרים והמעילים ש שמנו אותם בצד על הריצפה. כן, גם ה סוודר שלי נשרף. מה את מסתכלת ככה — אני אשמה שהתורן התמוטט?

אמא — אני מתה מעייפות. שלום. תש" מעי — זה היה משהו לא נורמלי. מדורת ליג בעומר פנאנית כזאת לא היתה לנו עוד בחיים. איזה בידור. את זוכרת את ה תורן הענק שסחבנו לפני שבועיים מהבניין שבונים ברחוב השני? זה שאחריכך באו הפועלים לחפש אותנו, בגלל שהם אמרו שהבסון עוד היה טרי והעמוד התמוטט?

בר-יוחאי חי! חי!

גולדשטיין, והמכביאש שבאו כיבו לא רק את השריפה בתוך הבית, אלא גם את ה מדורה שלנו, והיינו מוכרחים להפסיק כבר באחת-עשרה. אבל אין דבר, העיקר שהיה מוצלח. ומה שחשוב עוד יותר זה שה מורה אמרה שהיא מסכימה כבר שנעשה ערביי-שישי ברחוב.

זהו. אז את התורן הזה העמדנו במרכז ה מדורה, ותלינו עליו למעלה בובה של נאצר, והשתגענו איך שהיא לא נשרפת, כי התורן היה כליכך גבוה, שהאש לא הגיעה למעלה בהתחלה. אחריכך כבר כן, אבל תיכף אני אספר לך.

אז בינתיים התחלנו לאכול ארטיקים, אבל לא הספקנו ללקק אותם מספיק מהר, כי האש חיממה אותם, אז כדי שהם לא יתבזבוזו התחלנו לזרוק אותם על נאצר. אל תש" אלי מה הלך. ובגלל זה גם הכתם הזה על השמלה, שלומי הטמבל פספס את נאצר. אבל זה יורד, נכון? כן, חשבתי ככה. העיקר, עכשיו אני כבר יכולה לנלות לך למה לא הרשינו להורים לבוא למדורה. זה בגלל המורה. רצינו להוכיח לה שאנחנו יודעים להתנהג כמו צעירין גם בעצמנו, בלי להורים. זה בגלל שהיא לא מרשה לנו לעי רוק ערביי-שישי ברחוב, רק בבתים פרטיים. אפשר לחשוב שאנחנו לא מסיימים עוד מעט את כיתה ה', באמת.

אז כדי להראות לה שאנחנו מספיק גדו" לים, הזמנו רק אותה, והוכחנו לה שאנחנו יכולים לבלות ערב שלם בלי פיקוח של מבוגרים ובלי שטויות. האמא של שלומי ה" טמבל ואחותו הגדולה של חיימיקו באו בכל זאת לראות מה העניינים, אבל הברחנו אותם. אז שרנו ורקדנו ספרנו בדיחות ואכלנו צייפס וקרטושקים והיה עולמי. ובסוף האש הגיעה גם לראש התורן, והבובה של נאצר התחילה לבעור, וכולנו צרחנו משמחה. אל פתאום התחיל התורן הנוער להתמוטט. אל תשאלי, בקושי הספקנו לברוח הצידה. ולא



בישראל עמדו לפקודתה 200 יועצות-יופי. כיום היא יושבת, אי שם בפרם הרחוקה, כעיררה שכוחת-אל, שדפוסיהחיים לא הש" תנו כה מאז ימיהבנינים — ומלמדת את נשות המקום המוסי" למיות את מסתרי האפור וטיפוחיהחן של המאה העשרים.

ישראלית

בקזווין

ראלית בעבודת-משרד בתחום תה"ל, או בהוראה בבית-הספר הישראלי. הן כמעט ואינן מקיימות מגע עם הנשים האירניות, פרט למינימום הכרחי לצרכי קבלת שירותים או במסגרת תפקידם של בעליהן.

צעירות — ובלויות

וצאת-ידופן בין הישראליות היתה זיוה, אשתו של דויד תלם, ראש קבוצת יועצי תה"ל בפרוייקט המים. בעולם הזר של קווחין נתקלה בנשים בלויות בטרם-עת, כשהן עוד במיטב שנותיהן, כתוצאה ממוגז-האחרי הקטלני

זיוה תלם היא האשה המפורסמת ביותר בקווחין. לפחות, בין נשות המקום. קווחין היא עיררה נידחת בפרס, במרחק כ-200 קילומטרים מטהראן. תושביה, כולם מוסלמים אדוקים, הינם שמרניים מאוד, מרוחקים מהקידמה והחיים המודרניים של עיר הבירה. ה נשים טובכות בסימטאות הצרות, ה מלאות בוך ורפש רוב ימות השנה, כש-הן מכוסות צ'אדור, מעין עבאיה כהה המכסה אותן מכף-רגל ועד ראש. וזיוה תלם? זיוה היא יפהפיה יש-ראלית טיפוסית, תושבת הרצליה-פיתוח לשעבר, דור שלישי בארץ, בת למשפחה מראש-פינה ואם לשלושה ילדים.



זיוה תלם

הגברים עזורים, הנשים מנותקות

— קור קשה ושלג בחורף, חום יזובש חמורים בקיץ. זיוה החליטה להכניס לאפרוריות ה עתיקה קצת יופי וצבע — פשוטו כ" משמעו. וכך, בנוסף לגידול שלושת ה ילדים, החלה עורכת לנשות קווחין קור" סיים בתורת-היופי.

הקורסים נערכים בביתה של זיוה, ל קבוצות של חמש נשים, באחירה אינטי מית, על כוס קפה. זיוה מדברת אנגלית, אחת האורחות מתרגמת לפרסית. מה שנשות המקום מרוויחות — כבר ברור; מה שזיוה מרוויחה — זה לה: כיר מקרוב את מורשת האשה הפרסית, את עדינותה, את אדיבותה. בנוסף לפרסיות, החלה זיוה מעבירה את הקורסים שלה גם לישראליות ב מקום. רובן הן בנות ההתיישבות ה עובדות, ולחלק הארי ביניהן לא היה כל ידע בנושא לפני שהגיעו אליה. בארץ לא היה להן זמן — ולעיתים אף לא כסף — לטפח את יופיין ולקבל טיפול מדי אחת מ-200 דיילות-היופי של זיוה תלם.

עתה, בקווחין הנידחת שבפרס, הן נהנות מטיפולה האישי של זיוה עצמה.

בישראל היתה זיוה יועצת-היופי ה ראשית של חברת לון. פיקחה על פער לתן של 200 דיילות היופי של החברה ברחבי הארץ. כיצד הפכה היפהפיה מהרצליה-פיתוח לש"סדבר בקווחין?

לא נדבקות

ל פני שבע שנים פקדה את קווחין רעידת-אדמה קשה. בעקבותיה, ה גיעה לשם מישראל מישלחת-סקר של תה"ל, כדי להציע תוכניות פיתוח ל חבל-ארץ מפגר זה. הצעותיה התקבלו עליידי הפרסים — ועל קווחין נחתה קבוצה של כ-70 ישראלים על משפחתי תיהם: מומחי תה"ל, שהחלו ליעץ ול-הדריך צוות איראני ענק, המונה מאות מהנדסים, טכנאים וחקלאים.

מאז הלפו שנים ארוכות. למרות זאת לא פיתחו בנות המושבה הישראלית יחסים חברתיים עם נשות המקום. בעוד הגבר הישראלי בקווחין מטפל באדם ר באדמה האיראניים, עוסקות רוב היש-